

Провести свое детство, когда твои тело и мозг быстро развиваются, просто дурачась — это очень глупо. Ты можешь приобрести сколько угодно социальных навыков и в будущем. Важнее всего — развивать свои таланты. Многие глупые люди понимают это, только когда вырастают и перестают развиваться. Но уже слишком поздно. Ты ведь понимаешь, Масачика?

Дедушка часто говорил мне это. Он говорил не тратить это драгоценное время, пока я могу максимально эффективно разбираться. Он также говорил, что, если постараюсь сейчас, смогу избежать многих трудностей в будущем.

— Я предоставлю тебе лучшую обстановку и лучших учителей. Ты гораздо талантливее других. Я сделаю все, чтобы его развить.

В его словах не было лжи. Я знал, что чем больше меня учат, тем быстрее я расту. Будь то учеба, культура или боевые искусства. Я гордился собой, когда учителя и родители хвалили меня.

— Эй, Суо, пойдешь с нами?

— Лучше не надо. Даже если ты его позовешь, он не пойдет.

Я ничего не могу сделать, ведь у меня сегодня игра на пианино. Видеоигры? Какой смысл хорошо в них играть? Я не такой, как вы, парни. Талантливым людям нужно много работать. Они должны продолжать стараться, пока не достигнут пределов своего таланта. Я должен исполнить желание своего дедушки.

— Ты уже так хорошо говоришь на английском? Молодец, Масачика-сан.

Спасибо, но этого все еще недостаточно, матушка. Я все еще могу быть лучше. Я продолжу учиться, так что похвалите меня, когда я стану говорить еще более свободно. Хорошо, матушка?

— Прости меня, брат. Брату тяжело приходится из-за того, что я постоянно засыпаю.

О чем ты говоришь, Юки? Твое тело слабо, так что ты ничего не можешь сделать. Не переживай. Я буду стараться изо всех сил ради тебя. Я стану достойным наследником семьи Суо, так что тебе не нужно ни о чем беспокоиться.

— Все хорошо, Масачика? Ты не устал от всех этих уроков? Ты можешь пойти поиграть, как и остальные дети.

Поиграть? Мы только что играли в карты с Аяно и Юки, отец. Так как я играл целый час, я должен вернуться к учебе.

В последнее время улыбка матушки кажется натянутой. Будто она заставляет себя хвалить меня.

Я должен стараться усерднее, чтобы ей больше не пришлось заставлять себя.

— Вау, черный пояс по карате? Ты хорошо потрудился. Замечательно.

Как и ожидалось, она заставляет себя. Кажется, она все еще недовольна. Так как матушка врала, она отвела взгляд, чтобы скрыть свои настоящие чувства.

Простите меня, матушка. Я буду стараться еще усерднее, чтобы вам не нужно было больше врать. Чтобы вы снова искренне меня похвалили.

— Масачика-сама? Кажется, вам пора отдохнуть...

Не переживай, Аяно. Я все еще не достиг своего предела, так что я должен стараться еще сильнее. Лучше присмотри, пожалуйста, за Юки. Со мной все будет в порядке, так что позаботься о ней хорошенько.

— Ты ведь нас ни во что не ставишь?

— Не думай, что можешь вести себя как придурок просто потому, что родился в богатенькой семье.

Шумно. Не отвлекайте меня. Вы надоедливые. Прекратите суесться из-за какой-то ерунды и отстаньте от меня.

— Суо-кун, будь немного поприветливее со своими друзьями, ладно?

Даже учитель. Это не его дело. В конце концов, они мне не друзья. Они просто мусор, лежащий на пути.

У меня нет времени на них. Я даже не хочу ходить в школу.

Если я не буду стараться усерднее, матушка не улыбнется от всего сердца.

— Не приходи больше в школу.

— Точно. Да и зачем тебе вообще это?

Заткнитесь, ублюдки. Моя младшая сестра не смогла бы пойти в школу, даже если бы хотела. Даже после небольших нагрузок она заходится в жестком кашле. Она даже на улицу выйти не может, не говоря уже о школе.

— У нее астма. Причем довольно тяжелая. Симптомы могут проявиться не только из-за перемен в окружении или погоде, но и из-за перемен в настроении, так что, пожалуйста, будьте бдительны.

Можете поверить в это? Юки нельзя было злиться, плакать или даже смеяться. Она не только не может свободно передвигаться, но и даже выражать свои чувства. И даже так она никогда не была эгоистична. Она заставляла себя улыбаться, чтобы не причинять другим неудобств.

Да кому ты нужен? Я бы в любом случае хотел быть рядом с Юки, но она беспокоится обо мне... Так что я должен ходить в школу ради нее.

— Снова идешь на работу? Тебя вообще не бывает дома!

— Прости. Я ведь тоже хочу проводить больше времени с семьей...

— Боже, ты всегда так! Думаешь, извинений достаточно?

Почему матушка такая злая? Пожалуйста, не надо. Пожалуйста, улыбайтесь, как раньше.

Я сделаю все, что в моих силах, так что, пожалуйста, не злитесь больше на отца. Точно, сыграю композицию, которую любит матушка. Если не ошибаюсь, Шопен... Это очень сложно, но я постараюсь ее выучить.

Если я сделаю все, что в моих силах, чтобы ее сыграть, матушка точно...

— Достаточно! Прекрати!

Я был уверен... уверен, что она будет счастлива. Так почему? Почему?! Я так старался! Хоть у меня и не было времени на игры из-за огромного количества занятий, хоть меня и задирали в школе из-за того, что вел себя как засранец, я совсем не жаловался!

Пока матушка хвалит меня. Пока Юки восхищается мной.

Почему никто не признает мой труд?! Пожалуйста, похвалите меня! Погладьте меня по голове! Прямо как раньше!

— Касательно Юми... не переживай о своей матери. Продолжай усердно трудиться, как

обычно.

Как обычно? Дедушка хочет... чтобы я продолжал так же стараться? Как я могу это сделать? Это... Почему? Ну почему никто не понимает моих страданий? Больно. Мне так больно. Желание дедушки причиняет мне боль. Жить с матушкой очень больно. Невинные взгляды Юки и Аяно... причиняют боль. С меня хватит. Я... больше не хочу жить в этом доме.

— Уже так поздно. Суо, ты не идешь домой?

— Ой-ой, пропускаешь занятия? Тебе разве никуда не нужно?

Шумно... Эти раздражающие дети. Всегда, всегда, всегда... Может, преподать им урок? Нет. Они меня не достойны. Просто не обращай внимания, мне просто нужно не обращать на них внимания...

— Боже. Как скучно. Выделяется, как и всегда.

— Гораздо веселее доставать его сестру.

— Его сестру?

— Да, хоть она и давненько не была в школе.

Не обращай внимания.

— Его младшая сестренка ведет себя как какая-то леди, и меня от этого тошнит. Когда я забрал ее пенал, она хныкала: «Отдай, отдай», а потом вдруг упала в обморок.

— Ха-ха-ха. Какого черта?! Богатеи такие слабаки.

— В конце концов она осталась в своей комнате, чтобы играть на пианино.

— Ха-ха-ха-ха.

Не обращай внимания!

— Добро пожаловать, Масачика-чан. Давно тебя здесь не было.

— Ох, Масачика, ты пришел! Вы слышали? Говорят, он побил четырех парней. Вот каким должен быть мужчина!

— Минуточку, дедушка, почему вы его хвалите?

— Думаю, ему и так уже досталось. И я думаю, Масачика не будет прибегать к насилию без причины. Когда мужчина сжимает свои кулаки, должно быть что-то, чего нельзя игнорировать. Верно, Масачика?

— Боже... ну, в любом случае, можешь оставаться здесь, когда захочешь, ладно, Масачика-чан?

— Если хочешь, можешь оставаться и в доме у своего дедушки. Точно. Я покажу тебе свою русскую коллекцию.

Почему меня ни с того ни с сего хвалят? Я не знаю... Совсем не так, как в семье Суо.

— Ты уже так хорошо понимаешь русский? Ха. Действительно сын Кётаро!

Это было просто. Меня совсем не радует, когда меня хвалят за что-то такое. Человек, от которого я ждал похвалы... его никем не заменить. Нет никакого смысла в похвалах от других.

— А? Ты говоришь по-русски? Круто!

Ничего. Бессмысленно.

— Вау. Да ты мастер на все руки. Так круто!

Это... Я...

— Ты умеешь играть на пианино? Хочу послушать! Хочу послушать! Пообещай, что сыграешь в следующий раз!

Никто... не сможет заменить...

— Маса-а-ачика!

Продолжение следует...

Над переводом работала команда RanobeList.

Не забудьте вступить в нашу группу ВК: <https://vk.com/ranobelist>

<http://tl.rulate.ru/book/96886/2795963>